

دلیل إجراءات شکاوی العملاء Customer Complaints Procedures Guide

Excellence in customer service is one of the essential tools to sustain business growth and attract new business. At NBB, customer satisfaction is a prime concern. NBB does not only believe that providing prompt and efficient service is essential but also recognizes the right of its customers to complain and indeed welcomes their complaints as a valuable form of feedback to improve its services and products.

The Bank's complaints process is free of charge and accessible for all customers, investors, depositors, and shareholders.

Complaints can be made anonymously, but the Bank's action to rectify the underlying issue of the complaint and improve the complainant's condition would only be limited to the disclosed information and the investigation outcome.

يُعد التميز في خدمة العملاء أحد الركائز الأساسية للحفاظ على نمو الأعمال وجذب أعمال جديدة. وفي بنك البحرين الوطني، رضا العملاء من اهدافنا السامية، حيث لا يرى البنك أن تقديم خدمة سريعة وفعالة أمر ضروري فحسب، بل يقر كذلك بحق عملائه في تقديم شكوى ويرحب بالفعل بشكاواهم باعتبارها شكلاً قيمًا من ردود الأفعال لتحسين خدماته ومنتجاته.

إن إجراءات شـكاوى البنـك مجانيـة ومتاحـة لجميـع العمـلاء والمسـتثمرين والمودعيـن والمسـاهمين.

يمكن تقديم الشكاوى دون الكشف عن هويتك، لكن إجراء البنك لتصحيح المشكلة الأساسية للشكوى وتحسين حالة مقـدم الشـكوى سـيقتصر فقـط علـى المعلومـات التـي تـم الكشـف عنهـا ونتائج التحقيـق.

Call Us

Contact Centre: Call our Contact Centre team available 24 hours / 7 days, on +973 17214433.

Corporate Banking: Call your Relationship Manager or call our Contact Centre team available 24 hours / 7 days, on +973 17214433.

مركز الاتصال: يمكنك الاتصال بفريـق مركز الاتصال علـى مـدار 24 سـاعة / 7 أيـام، على 17214433 97+

الخدمـات المصرفيـة للشـركات: اتصـل بمديـر العلاقـات الخـاص بـك أو اتصـل بفريـق مركـز الاتصـال المتوفـر علـى مـدار 24 سـاعة / 7 أيـام، علـى 17214433 979+

Visit Us

Branches: Visit any of NBB nearest branches and submit your Complaint Form to the Customer Service Representatives / Branch Manager.

* Complaints Forms can be found at our website as well as branches.

الفروع: تفضل بزيارة أي من فروع بنك البحرين الوطني الأقرب إليك، وقدّم استمارة الشكوي إلى ممثلي ذدمة العملاء / مدير الفرء.

* يمكنك الاطلاع على استمارة الشكاوي على موقعنا الإلكتروني وكذلك في الفروع.

Write to Us

E-mail Us: Send your complaint (preferably using the Complaint Form) to our Complaints Officer via e-mail to the following: complaint@nbbonline.com.

Letters: Send your complaint letters (preferably using the Complaint Form) to us, addressed to our Complaints Officer and National Bank of Bahrain, P.O. Box 106, Manama, Kingdom of Bahrain.

راسـلنا عبـر البريـد الإلكترونــي: يمكنـك ارسـال الشـكوى (يفضــل إسـتخدام إسـتمارة الشـكوي) إلــي مسـؤول الشـكاوي لدينا عبـر البريـد الإلكترونــي علــى العنــوان التالــي:

الرسائل: يمكنك ارسال رسائل الشكوى (يفضل إستخدام إستمارة الشكوى) موجّهة إلى كل من مسؤول الشكاوى لدينا وبنك البحرين الوطني على صندوق البريد رقم 106، المنامة، مملكة البحرين.

Social Media Platforms

You can also reach out to us via NBB's Social Media Platforms on:

Instagram: https://www.instagram.com/nbbonline
Twitter: https://www.twitter.com/nbbonline
Facebook: https://www.facebook.com/nbbonline

 $\textbf{LinkedIn:} \ https://www.linkedin.com/company/national bank of bahrain$

يمكنك أيضاً التواصل معنا عبر منصات التواصل الاجتماعي لبنك البحرين الوطني

علـى: **انستجرام:** https://www.instagram.com/nbbonline

تويتر: https://www.twitter.com/nbbonline

فيسبوك: https://www.facebook.com/nbbonline

الرد النهائي على الشكاوي (الحل والتسوية)

لينكد إن: https://www.linkedin.com/company/nationalbankofbahrain

Complaints Acknowledgements

All the complaints received will be acknowledged by writing to you along with a reference number within 5 working days of receiving the complaint.

If you do not receive an acknowledgment within the said period, please call our Contact Centre.

تأكيد استلام الشكاوي

.complaint@nbbonline.com

منصات التواصل الاجتماعي

اتصل بنا

تفضل بزيارتنا

راسلنا

سيتم تأكيد استلام جميع الشكاوى عن طريق إرسال رقم مرجعي إليك في غضون 5 أيام عمل من تاريخ استلام الشكوى.

إذا لـم تتلـق إشـعاراً بالاسـتلام خـلال الفتـرة المذكـورة، يرجــى الاتصــال بمركـز الاتصــال الخـاص بنـا.

Complaints Final Response (Resolution and Redress)

Following your complaints acknowledgment, NBB will respond in writing to your complaint within 4 weeks (30 calendar days) of receiving the complaint, explaining the position and the Banks decision on how your complaint will be dealt with.

بعـد اسـتلام الشـكوى، سـيرد البنـك كتابيـاً علـى الشـكوى فــي غضـون 4 أسـابيع (30 يوماً تقويمياً)، موضحاً الموقـف وقـرار البنـك بشـأن كيفيـة التعامـل مـع الشـكوى المقدمة مـن قبلـك.

Unsatisfied Complaints

If you are not satisfied with the NBB's final response, you have the right to submit your complaint case directly to the Central Bank of Bahrain (CBB), Consumer Protection Unit, within 30 calendar days from the date of receiving the Bank's final response via the following channels:

Website: Submit an online complaint form via: www.cbb.gov.bh; or Telephone: Contact the Consumer Protection Unit on +973 17547789

عدم الرضا عن حل الشكاوي

إذا لـم تكـن راضيـاً عـن الـرد النهائـي للبنـك، فيحـق لـك تقديـم الشـكوى مباشـرةً إلـى مصـرف البحريـن المركـزي (CBB)، وحـدة حمايـة المسـتهلك، فــي غضــون 30 يومـاً تقويميـاً مـن تاريـخ تلقــي رد البنـك النهائـي عبـر القنــوات التاليـة:

الموقع الإلكتروني: إرسال نموذج شكوى عبر الإنترنت عبر: www.cbb.gov.bh؛ أو الهاتف: اتصل بمكتب حماية المستهلك على: 973 17547789

مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كبنك تجزئة تقليدي



